ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 22.4.2003
COM(2003) 192 τελικό

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη θέση της Κοινότητας όσον αφορά τη σύσταση και τις εντολές των ομάδων εργασίας της μικτής επιτροπής γεωργίας που έχει συσταθεί με τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη θέση της Κοινότητας για την έγκριση του εσωτερικού κανονισμού της μικτής επιτροπής γεωργίας που έχει συσταθεί με τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων

(υποβληθείσες από την Επιτροπή)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη θέση της Κοινότητας όσον αφορά τη σύσταση και τις εντολές των ομάδων εργασίας της μικτής επιτροπής γεωργίας που έχει συσταθεί με τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την απόφαση 2002/309/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με τη συμφωνία επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας της 4ης Απριλίου 2002 για τη σύναψη επτά συμφωνιών με την Ελβετική Συνομοσπονδία[1], και ιδίως το άρθρο 5, παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής[2],

Εκτιμώντας τα εξής:

(1) Η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων (που στο εξής καλείται «γεωργική συμφωνία») άρχισε να ισχύει την 1η Ιουνίου 2002.

(2) Το άρθρο 6 της γεωργικής συμφωνίας συστήνει μικτή επιτροπή γεωργίας που είναι επιφορτισμένη με τη διαχείριση της συμφωνίας και την καλή λειτουργία της.

(3) Το άρθρο 6, παράγραφος 7 της γεωργικής συμφωνίας προβλέπει ότι η μικτή επιτροπή συστήνει τις ομάδες εργασίας που είναι αναγκαίες για τη διαχείριση των παραρτημάτων της συμφωνίας.

(4) Η Κοινότητα οφείλει να καθορίσει τη θέση που θα υιοθετήσει στο πλαίσιο της μικτής επιτροπής όσον αφορά τη σύσταση των ομάδων εργασίας και την έγκριση των εντολών τους,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

---

[1] ΕΕ L 114 της 30.4.2002, σ. 1.
[2] ΕΕ C … της …, σ. …

Άρθρο μόνο

Η θέση που θα υιοθετήσει η Κοινότητα στη μικτή κτηνιατρική επιτροπή που έχει συσταθεί με το άρθρο 6 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων, όσον αφορά τη σύσταση των ομάδων εργασίας καθώς και την έγκριση των εντολών των ομάδων αυτών, βασίζεται στο σχέδιο απόφασης της εν λόγω μικτής επιτροπής που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΑΡΙΘ. 2/2003 ΤΗΣ ΜΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΓΕΩΡΓΙΑΣ ΠΟΥ ΕΧΕΙ ΣΥΣΤΑΘΕΙ ΜΕ ΤΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΛΒΕΤΙΚΗΣ ΣΥΝΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΕΣ ΤΩΝ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

για τη σύσταση των ομάδων εργασίας
και την έγκριση των εντολών των ομάδων αυτών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, αφετέρου, σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων (που στο εξής καλείται « συμφωνία »), και ιδίως το άρθρο 6, παράγραφος 7,

εκτιμώντας ότι η συμφωνία αυτή άρχισε να ισχύει την 1η Ιουνίου 2002.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο μόνο

Στο πλαίσιο της συμφωνίας συστήνονται οι ακόλουθες ομάδες εργασίας :

– ομάδα εργασίας για τα « φυτοϋγειονομικά θέματα »,
– ομάδα εργασίας για τη « διατροφή των ζώων »,
– ομάδα εργασίας για τους « σπόρους προς σπορά»,
– ομάδα εργασίας για τα « αμπελοοινικά προϊόντα »,
– ομάδα εργασίας για τα « αλκοολούχα ποτά »,
– ομάδα εργασίας για τα« βιολογικά προϊόντα »,
– ομάδα εργασίας για τα « οπωροκηπευτικά »,
– ομάδα εργασίας για τις « ΠΟΠ και ΠΓΕ »,
– ομάδα εργασίας για τα « τυριά και γιαούρτια »,
– ομάδα εργασίας για τη « διεύρυνση».

Οι αντίστοιχες εντολές των εν λόγω ομάδων εργασίας περιλαμβάνονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης..

……., …….

Για τη μικτή επιτροπή γεωργίας

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ομάδα εργασίας για τα «φυτοϋγειονομικά θέματα»

Βάση της συμφωνίας (παράρτημα 4)

Το άρθρο 10 του παραρτήματος 4 σχετικά με το φυτοϋγειονομικό τομέα.

Εντολή της ομάδας εργασίας σύμφωνα με τα άρθρα 3, 5, 8 και 10

- να αξιολογεί τις συνέπειες για το παράρτημα 4 της συμφωνίας από τις τροποποιήσεις της νομοθεσίας όσον αφορά τα φυτοϋγειονομικά μέτρα ενόψει της πρότασης για ενδεχόμενη τροποποίηση των σχετικών προσαρτημάτων (άρθρο 3)·
- να προτείνει, με βάση τις σχετικές ορθές πρακτικές, το ποσοστό ελέγχου στα σύνορα των αποστολών φυτικών προϊόντων που αποτελούν αντικείμενο δειγματοληπτικών φυτοϋγειονομικών ελέγχων και να προτείνει τη μείωση του ποσοστού αυτού (άρθρο 5)·
- να προτείνει τη διαδικασία για τους κοινούς ελέγχους στα σύνορα (άρθρο 8)·
- να εξετάζει οποιοδήποτε θέμα αφορά το παράρτημα 4 και την εφαρμογή του· να εξετάζει περιοδικά την εξέλιξη των εσωτερικών νομοθετικών και κανονιστικών διατάξεων των δύο μερών και να διατυπώνει προτάσεις ενόψει της προσαρμογής και της ενημέρωσης των προσαρτημάτων του παραρτήματος 4 (άρθρο 10).

Ομάδα εργασίας για τη «διατροφή των ζώων»

Βάση της συμφωνίας (παράρτημα 5)

Άρθρο 11 του παραρτήματος 5 σχετικά με τη διατροφή των ζώων.

Εντολή της ομάδας εργασίας σύμφωνα με το άρθρο 11

- να εξετάζει οποιοδήποτε θέμα αφορά το παράρτημα 5 και την εφαρμογή του·
- να εξετάζει περιοδικά την εξέλιξη των εσωτερικών νομοθετικών και κανονιστικών διατάξεων των δύο μερών·
- να διατυπώνει προτάσεις ενόψει της προσαρμογής και της ενημέρωσης των προσαρτημάτων του παραρτήματος 5.

Ομάδα εργασίας για τους «σπόρους προς σπορά»

Βάση της συμφωνίας (παράρτημα 6)

Άρθρο 9 του παραρτήματος 6 σχετικά με τον τομέα των σπόρων προς σπορά.

Εντολή της ομάδας εργασίας σύμφωνα με τα άρθρα 5, 8 και 9

- διαβουλεύσεις για τεχνικά θέματα ενόψει της αξιολόγησης των στοιχείων στα οποία βασίζεται η αποδοχή μιας ποικιλίας· συνεργασία στο θέμα της εγγραφής σε κατάλογο των ποικιλιών (άρθρο 5)·

- συγκριτικές δοκιμές στα δύο μέρη (άρθρο 8)·
- οποιοδήποτε θέμα αφορά το παράρτημα 6 και την εφαρμογή του· να εξετάζει περιοδικά την εξέλιξη των εσωτερικών νομοθετικών και κανονιστικών διατάξεων των δύο μερών και να διατυπώνει προτάσεις ενόψει της προσαρμογής και της ενημέρωσης των προσαρτημάτων του παραρτήματος 6 (άρθρο 9).

Ομάδα εργασίας για τα « αμπελοοινικά προϊόντα »

Βάση της συμφωνίας (παράρτημα 7)

Άρθρο 27 του παραρτήματος 7 σχετικά με την εμπορία των αμπελοοινικών προϊόντων.

Εντολή της ομάδας εργασίας σύμφωνα με το άρθρο 27

- Η ομάδα εργασίας εξετάζει περιοδικά την εξέλιξη των εσωτερικών νομοθετικών και κανονιστικών διατάξεων των μερών στους τομείς που καλύπτονται από το παράρτημα 7.
- Διατυπώνει ιδίως προτάσεις τις οποίες υποβάλει στη μικτή επιτροπή ενόψει της προσαρμογής και της ενημέρωσης των προσαρτημάτων του παραρτήματος 7 και, ενδεχομένως, προτάσεις για την προσαρμογή του ίδιου του παραρτήματος.

Ομάδα εργασίας για τα « αλκοολούχα ποτά »

Βάση της συμφωνίας (παράρτημα 8)

Άρθρο 17 του παραρτήματος 8 σχετικά με την αμοιβαία αναγνώριση και την προστασία των ονομασιών στον τομέα των αλκοολούχων ποτών και των αρωματικών ποτών με βάση τον οίνο.

Εντολή της ομάδας εργασίας σύμφωνα με το άρθρο 17

- Η ομάδα εργασίας εξετάζει όλα τα ερωτήματα που τίθενται από την εφαρμογή του παραρτήματος 8.
- Συγκεκριμένα, η ομάδα μπορεί να υποβάλει συστάσεις στη μικτή επιτροπή για να ενισχυθεί η υλοποίηση των στόχων του παραρτήματος 8 και, ενδεχομένως, προτάσεις για την προσαρμογή του ίδιου του παραρτήματος.

Ομάδα εργασίας για τα « βιολογικά προϊόντα »

Βάση της συμφωνίας (παράρτημα 9)

Άρθρο 8 του παραρτήματος 9 σχετικά με τα γεωργικά προϊόντα και τα τρόφιμα που παρασκευάζονται σύμφωνα με το βιολογικό τρόπο παραγωγής.

Εντολή της ομάδας εργασίας σύμφωνα με το άρθρο 8

1. Η ομάδα εργασίας για τα βιολογικά προϊόντα, που στο εξής καλείται ομάδα εργασίας, η οποία έχει συσταθεί σύμφωνα με το άρθρο 6, παράγραφος 7 της συμφωνίας εξετάζει κάθε θέμα που αφορά το παρόν παράρτημα και την εφαρμογή του.

2. Η ομάδα εργασίας εξετάζει περιοδικά την εξέλιξη των αντίστοιχων νομοθετικών και κανονιστικών διατάξεων των συμβαλλόμενων μερών στους τομείς που καλύπτει το παρόν παράρτημα. Είναι ειδικότερα αρμόδια:

- να επαληθεύει την ισοδυναμία των νομοθετικών και κανονιστικών διατάξεων των μερών με σκοπό την εισαγωγή τους στο προσάρτημα 1·
- να συνιστά στη μικτή επιτροπή, εάν είναι αναγκαίο, την εισαγωγή, στο προσάρτημα 2 του παρόντος παραρτήματος, των λεπτομερειών εφαρμογής που είναι αναγκαίες για να εξασφαλισθεί η συνοχή κατά την εφαρμογή των νομοθετικών και κανονιστικών διατάξεων που αναφέρονται στο παρόν παράρτημα στα αντίστοιχα εδάφη των μερών·
- να συνιστά στην επιτροπή την επέκταση του πεδίου εφαρμογής του παρόντος παραρτήματος και σε άλλα προϊόντα εκτός από εκείνα που αναφέρονται στο άρθρο 2, παράγραφος 1.

Ομάδα εργασίας για τα « οπωροκηπευτικά »

Βάση της συμφωνίας (παράρτημα 10)

Άρθρο 6 του παραρτήματος 10 σχετικά με την αναγνώριση των ελέγχων συμμόρφωσης προς τις εμπορικές περιγραφές για τα νωπά οπωροκηπευτικά.

Εντολή της ομάδας εργασίας σύμφωνα με το άρθρο 6

1. Η ομάδα εργασίας για τα « οπωροκηπευτικά », που έχει συσταθεί σύμφωνα με το άρθρο 6, παράγραφος 7, της συμφωνίας, εξετάζει κάθε θέμα που αφορά το παρόν παράρτημα και την εφαρμογή του. Εξετάζει περιοδικά την εξέλιξη των εσωτερικών νομοθετικών και κανονιστικών διατάξεων των μερών στους τομείς που καλύπτει το παρόν παράρτημα.

2. Η ομάδα εργασίας διατυπώνει ιδίως προτάσεις τις οποίες υποβάλει στην επιτροπή ενόψει της προσαρμογής και της ενημέρωσης του προσαρτήματος του παρόντος παραρτήματος.

3. Η ομάδα εργασίας μπορεί να προσλαμβάνει εξωτερικούς εμπειρογνώμονες εάν αυτό κρίνεται απαραίτητο για την εκπλήρωση της εντολής της.

Ομάδα εργασίας για τα « τυριά και γιαούρτια »

Βάση της συμφωνίας (παραρτήματα 2 και 3)

Το παράρτημα 2 (παραχωρήσεις της Κοινότητας) στο μέτρο που αφορά τα γιαούρτια και το παράρτημα 3 (παραχωρήσεις σχετικά με τα τυριά), σημεία 3 έως 5.

Εντολή της ομάδας εργασίας

- να αξιολογεί τους όρους της αγοράς καθώς και τις αμοιβαίες συναλλαγές τυριού και γαλακτοκομικών προϊόντων·
- να εξετάζει περιοδικά και αμοιβαία την εξέλιξη των νομικών και διοικητικών διατάξεων και να διασφαλίζει την τακτική ανταλλαγή πληροφοριών·

- να εξετάζει το σύστημα κατανομής των ποσοστώσεων για το γιαούρτι και το τυρί·
- να διατυπώνει προτάσεις για να διευκολυνθούν οι λεπτομέρειες των εμπορικών συναλλαγών και ενδεχομένως να υποβάλλει προτάσεις στη μικτή επιτροπή.

Ομάδα εργασίας για τις « ΠΟΠ και ΠΓΕ »

Βάση της συμφωνίας

Κοινή δήλωση στον τομέα της προστασίας των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων (προσάρτημα Δ της συμφωνίας).

Εντολή της ομάδας εργασίας

Σύμφωνα με την προαναφερθείσα δήλωση, τα μέρη προβλέπουν να συμπεριληφθούν οι διατάξεις σχετικά με την αμοιβαία προστασία των ΠΟΠ και των ΠΓΕ. Προβλέπεται να πραγματοποιηθεί η ενσωμάτωση των διατάξεων αυτών όταν θα έχει ολοκληρωθεί η εφαρμογή του άρθρου 17 (απλουστευμένη διαδικασία) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 για την Κοινότητα με τη σημερινή της σύνθεση. Εν τω μεταξύ, η μικτή επιτροπή ενημερώνεται τακτικά για την πρόοδο των σχετικών εργασιών.

Συνεπώς, προτείνεται η κατάρτιση ομάδας εργασίας, σε διερευνητική βάση, ενόψει της αμοιβαίας προστασίας των ΠΟΠ και των ΠΓΕ. Η εν λόγω ομάδα εργασίας για τις ΠΟΠ και τις ΠΓΕ εξετάζει κάθε θέμα που αφορά την εφαρμογή της αμοιβαίας προστασίας των ΠΟΠ και των ΠΓΕ και διασφαλίζει την ανταλλαγή πληροφοριών που είναι απαραίτητες για την εφαρμογή αυτή.

Ομάδα εργασίας για τη « διεύρυνση»

Βάση της συμφωνίας

Άρθρα 11 και 16 της συμφωνίας.

Εντολή της ομάδας εργασίας

Η ομάδα καταρτίζεται προσωρινά για να εξετάσει τις συνέπειες από τη διεύρυνση της Ευρωπαϊκής Ένωσης ενόψει της ενδεχόμενης προσαρμογής που προβλέπεται από τη συμφωνία λόγω της διεύρυνσης και επεξεργάζεται συστάσεις για τη μικτή επιτροπή. Αυτό αφορά ιδίως τις επιπτώσεις στις διμερείς συναλλαγές των γεωργικών προϊόντων, τα παραρτήματα σχετικά με τις δασμολογικές παραχωρήσεις (παραρτήματα 1 έως 3), τα παραρτήματα σχετικά με τη μείωση των τεχνικών εμποδίων στις εμπορικές συναλλαγές (παραρτήματα 3 έως 10[3]), καθώς και τη διατύπωση πρότασης για οποιοδήποτε άλλο σχετικό μέτρο ώστε να ληφθεί υπόψη η διεύρυνση στο πλαίσιο των διμερών σχέσεων στον τομέα της γεωργίας.

[3] Το παράρτημα 11 σχετικά με τα υγειονομικά και ζωοτεχνικά μέτρα που εφαρμόζονται στο εμπόριο ζώντων ζώων και ζωικών προϊόντων, εξαρτάται από τη μικτή κτηνιατρική επιτροπή.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη θέση της Κοινότητας για την έγκριση του εσωτερικού κανονισμού της μικτής επιτροπής γεωργίας που έχει συσταθεί με τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την απόφαση 2002/309/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με τη συμφωνία επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας της 4ης Απριλίου 2002 για τη σύναψη επτά συμφωνιών με την Ελβετική Συνομοσπονδία [4], και ιδίως το άρθρο 5, παράγραφος 2, πρώτο εδάφιο,

την πρόταση της Επιτροπής[5],

Εκτιμώντας τα εξής:

(1) Η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων (που στο εξής καλείται « γεωργική συμφωνία ») άρχισε να ισχύει την 1η Ιουνίου 2002.

(2) Το άρθρο 6 της γεωργικής συμφωνίας συστήνει μικτή επιτροπή γεωργίας που είναι επιφορτισμένη με τη διαχείριση της συμφωνίας και την καλή λειτουργία της.

(3) Το άρθρο 6, παράγραφος 4 της γεωργικής συμφωνίας προβλέπει ότι η μικτή επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό της κανονισμό.

(4) Η Κοινότητα οφείλει να καθορίσει τη θέση που θα υιοθετήσει στο πλαίσιο της μικτής επιτροπής όσον αφορά την έγκριση του εσωτερικού κανονισμού,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

---

[4] ΕΕ L 114 της 30.4.2002, σ. 1.

[5] ΕΕ C … της …, σ. …

Άρθρο μόνο

Η θέση που θα υιοθετήσει η Κοινότητα στη μικτή κτηνιατρική επιτροπή που έχει συσταθεί με το άρθρο 6 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων, όσον αφορά την έγκριση του εσωτερικού κανονισμού βασίζεται στο σχέδιο απόφασης της εν λόγω μικτής επιτροπής που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΑΡΙΘ. 1/2003 ΤΗΣ ΜΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΓΕΩΡΓΙΑΣ ΠΟΥ ΕΧΕΙ ΣΥΣΤΑΘΕΙ ΜΕ ΤΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΛΒΕΤΙΚΗΣ ΣΥΝΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΕΣ ΤΩΝ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

για την έγκριση του εσωτερικού κανονισμού της

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, αφετέρου, σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων (που στο εξής καλείται « συμφωνία »), και ιδίως το άρθρο 6, παράγραφος 4,

εκτιμώντας ότι η συμφωνία αυτή άρχισε να ισχύει την 1η Ιουνίου 2002.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ ΝΑ ΕΓΚΡΙΝΕΙ ΤΟΝ ΑΚΟΛΟΥΘΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1
Προεδρία

Η προεδρία της επιτροπής ασκείται εκ περιτροπής, για ένα ημερολογιακό έτος, από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα και την Ελβετική Συνομοσπονδία, που στο εξής καλούνται "τα μέρη".

Άρθρο 2
Γραμματεία

Η προεδρία ασκεί τα καθήκοντα της γραμματείας της επιτροπής. Ο πρόεδρος ανακοινώνει στους προϊσταμένους των αντιπροσωπειών το όνομα και τα στοιχεία του ατόμου που ασκεί τα καθήκοντα της γραμματείας.

Άρθρο 3
Συνεδριάσεις

1. Ο πρόεδρος καθορίζει από κοινού με τους προϊσταμένους των αντιπροσωπειών την ημερομηνία και τον τόπο διεξαγωγής των συνεδριάσεων.

2. Εάν ο προϊστάμενος της αντιπροσωπείας ζητήσει τη διεξαγωγή έκτακτης συνεδρίασης, ο πρόεδρος συγκαλεί συνεδρίαση εντός 30 ημερών από την ημερομηνία παραλαβής της αίτησης.

3. Εφόσον δεν υπάρξει αντίθετη απόφαση, οι συνεδριάσεις της επιτροπής δεν είναι δημόσιες.

Άρθρο 4
Αντιπροσωπείες

1. Πριν από κάθε συνεδρίαση, οι προϊστάμενοι των αντιπροσωπειών ενημερώνουν τον πρόεδρο σχετικά με τη προβλεπόμενη σύνθεση της αντιπροσωπείας τους.

2. Τα μέρη διορίζουν τους προϊστάμενους της αντιπροσωπείας οι οποίοι εκτός από τις συνεδριάσεις είναι αρμόδιοι σχετικά με κάθε ζήτημα που αφορά τη συμφωνία.

3. Η επιτροπή μπορεί να καλέσει άτομα που δεν είναι μέλη των αντιπροσωπειών να παραστούν στις συνεδριάσεις της για να δώσουν πληροφορίες σχετικά με καθορισμένα θέματα.

Άρθρο 5
Αλληλογραφία

Όλη η αλληλογραφία που προορίζεται για τον πρόεδρο της επιτροπής και οι ανακοινώσεις του προέδρου αποστέλλονται στη γραμματεία της επιτροπής. Η γραμματεία διαβιβάζει αντίγραφο κάθε αλληλογραφίας σχετικά με τη συμφωνία στους προϊσταμένους της αντιπροσωπείας καθώς και στην ελβετική αποστολή στην Ευρωπαϊκή Ένωση και στην Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Άρθρο 6
Ημερήσια διάταξη των συνεδριάσεων

1. Ο πρόεδρος καταρτίζει την προσωρινή ημερήσια διάταξη κάθε συνεδρίασης. Η προσωρινή ημερήσια διάταξη αποστέλλεται στους προϊσταμένους της αντιπροσωπείας το αργότερο 15 εργάσιμες ημέρες πριν από την έναρξη της συνεδρίασης.

   Η προσωρινή ημερήσια διάταξη περιλαμβάνει τα σημεία για τα οποία η αίτηση εγγραφής έφθασε στην προεδρία τουλάχιστον 21 ημέρες πριν από την έναρξη της συνεδρίασης. Τα σημεία εγγράφονται στην προσωρινή ημερήσια διάταξη, ενδεχομένως, μόνο εφόσον τα σχετικά έγγραφα έχουν διαβιβαστεί στην προεδρία το αργότερο κατά την ημερομηνία αποστολής της εν λόγω ημερήσιας διάταξης.

2. Η ημερήσια διάταξη εγκρίνεται από κοινού από τους προϊσταμένους της αντιπροσωπείας κατά την έναρξη κάθε συνεδρίασης. Η εγγραφή στην ημερήσια διάταξη σημείων άλλων από εκείνων που περιλαμβάνονται στην προσωρινή ημερήσια διάταξη εξασφαλίζεται με τη συμφωνία των προϊσταμένων της αντιπροσωπείας.

3. Ο πρόεδρος μπορεί, σε συμφωνία με τους προϊσταμένους αντιπροσωπείας, να μειώσει τις προθεσμίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1, ώστε να ληφθούν υπόψη οι απαιτήσεις μιας ειδικής περίπτωσης.

Άρθρο 7
Πρακτικά

1. Η γραμματεία συντάσσει σχέδιο πρακτικών κάθε συνεδρίασης. Στο σχέδιο αναφέρονται οι αποφάσεις που έχουν ληφθεί, οι συστάσεις που έχουν διατυπωθεί και τα συμπεράσματα που έχουν εγκριθεί. Το σχέδιο πρακτικών υποβάλλεται για έγκριση στην επιτροπή. Μόλις εγκριθούν τα πρακτικά από την επιτροπή υπογράφονται από τον πρόεδρο, τη γραμματεία της επιτροπής και τον προϊστάμενο της αντιπροσωπείας του μέρους που δεν ασκεί την προεδρία. Κάθε ένα από τα μέρη διατηρεί πρωτότυπο των πρακτικών.

2. Το σχέδιο πρακτικών συντάσσεται εντός 10 εργάσιμων ημερών μετά τη συνεδρίαση και υποβάλλεται προς έγκριση στην επιτροπή σύμφωνα με τη γραπτή διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 9. Εάν η διαδικασία αυτή δεν ολοκληρωθεί, τα πρακτικά εγκρίνονται από την επιτροπή κατά την επόμενη συνεδρίασή της.

Άρθρο 8
Έκδοση νομοθετικών πράξεων

1. Οι αποφάσεις και οι συστάσεις της επιτροπής κατά την έννοια των άρθρων 6 και 12 της συμφωνίας φέρουν τον τίτλο « απόφαση » και « σύσταση » συνοδευόμενες από έναν αύξοντα αριθμό, την ημερομηνία έκδοσης της πράξης και μία ένδειξη του αντικειμένου τους.

2. Οι αποφάσεις και οι συστάσεις της επιτροπής υπογράφονται από τον πρόεδρο, τη γραμματεία της επιτροπής και τον προϊστάμενο της αντιπροσωπείας του μέρους που δεν ασκεί την προεδρία.

3. Κάθε μέρος μπορεί να αποφασίσει να δημοσιεύσει οποιαδήποτε πράξη εκδίδεται από την επιτροπή.

Άρθρο 9
Γραπτή διαδικασία

1. Οι νομοθετικές πράξεις της επιτροπής μπορούν να εγκρίνονται με γραπτή διαδικασία, εφόσον υπάρχει συμφωνία των δύο προϊσταμένων αντιπροσωπείας.

2. Το μέρος που προτείνει να χρησιμοποιηθεί η γραπτή διαδικασία υποβάλει το σχέδιο νομοθετικής πράξης στο άλλο μέρος. Το άλλο μέρος απαντά δηλώνοντας εάν αποδέχεται ή δεν αποδέχεται το σχέδιο, εάν έχει να προτείνει τροποποιήσεις του σχεδίου ή εάν χρειάζεται πρόσθετο χρόνο προβληματισμού. Εάν το σχέδιο εγκριθεί ολοκληρώνεται σύμφωνα με το άρθρο 8.

Άρθρο 10
Δαπάνες

Κάθε μέρος αναλαμβάνει τις δαπάνες που προκύπτουν από τη συμμετοχή στις συνεδριάσεις της επιτροπής.

Άρθρο 11
Εμπιστευτικότητα

Οι αποφάσεις της επιτροπής καλύπτονται από το επαγγελματικό απόρρητο.

Άρθρο 12
Ομάδες εργασίας

Οι ομάδες εργασίας τελούν υπό την αρμοδιότητα της επιτροπής στην οποία υποβάλλουν γραπτή αναφορά μετά από κάθε συνεδρίασή τους. Η αναφορά πρέπει να διαβιβάζεται στη γραμματεία της επιτροπής, η οποία τη διαβιβάζει στους προϊσταμένους της αντιπροσωπείας. Οι προϊστάμενοι της αντιπροσωπείας δεν εξουσιοδοτούνται να λαμβάνουν αποφάσεις αλλά μπορούν να διατυπώνουν συστάσεις υπόψη της επιτροπής.

Σε κάθε ομάδα εργασίας παρέχεται βοήθεια από τους εκπροσώπους των μερών οι οποίοι πρέπει να αποφασίζουν για τον αριθμό και την ταυτότητα των εκπροσώπων.

Βρυξέλλες,

Για τη μικτή επιτροπή γεωργίας
Ο πρόεδρος,

Ο προϊστάμενος αντιπροσωπείας του μέρους που δεν ασκεί την προεδρία,,

Η γραμματεία της επιτροπής,

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

Τομέας πολιτικής: Εξωτερικές πτυχές ορισμένων πολιτικών

Δραστηριότητες: Διεθνείς γεωργικές συμφωνίες

ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΤΗΣ ΔΡΑΣΗΣ: ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΜΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΓΕΩΡΓΙΑΣ ΠΟΥ ΕΧΕΙ ΣΥΣΤΑΘΕΙ ΜΕ ΤΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΛΒΕΤΙΚΗΣ ΣΥΝΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΕΣ ΤΩΝ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

1. ΓΡΑΜΜΕΣ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ : A-7030, A-7031, A-7032, A-7040, A-7005, A-01100

2. ΣΥΝΟΛΙΚΑ ΑΡΙΘΜΗΤΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

2.1 Συνολικό κονδύλιο της δράσης (Μέρος Β): εκατ. € σε ΠΑΥ Δεν υπάρχει χρηματοδότηση

2.2 Περίοδος υλοποίησης: 1η Ιανουαρίου 2003 - 31 Δεκεμβρίου 2010

2.3 Συνολική πολυετής εκτίμηση των δαπανών

γ) Συνολικές δημοσιονομικές επιπτώσεις των ανθρώπινων πόρων και των άλλων δαπανών διοικητικής λειτουργίας *(πρβλ. σημεία 7.2 και 7.3)*

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
ΠΑΥ/ΠΠ	367 200	367 200	367 200	367 200	367 200	367 200	367 200	367 200

ΣΥΝΟΛΟ γ	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
ΠΑΥ	367 200	367 200	367 200	367 200	367 200	367 200	367 200	367 200
ΠΠ	367 200	367 200	367 200	367 200	367 200	367 200	367 200	367 200

2.4 Συμβατότητα με τον δημοσιονομικό προγραμματισμό και με τις Δημοσιονομικές Προοπτικές

2.5 Δημοσιονομικές επιπτώσεις επί των εσόδων

☒ Ουδεμία δημοσιονομική επίπτωση (αφορά τεχνικές πτυχές της εφαρμογής ενός μέτρου)

3. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Είδος της δαπάνης		**Νέα**	**Συμμετοχή ΕΖΕΣ**	**Συμμετοχή υποψηφίων χωρών**	**Τομέας ΔΠ**
ΥΔ	**ΔΠ/ΜΔΠ**	**ΝΑΙ**	**ΟΧΙ**	**ΟΧΙ**	**Αριθ.° 8**

4. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ

Άρθρο 133 της Συνθήκης σε συνδυασμό με το άρθρο 300

5. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΚΑΙ ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ

5.1 Επιδιωκόμενοι στόχοι

Ανάγκη κοινοτικής παρέμβασης: η συμφωνία μεταξύ της ΕΚ και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων (που στο εξής καλείται «συμφωνία») που άρχισε να ισχύει την 1η Ιουνίου 2002 (απόφαση 2002/309/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 4ης Απριλίου 2002, ΕΕ L 114 της 30.4.2002) συστήνει μικτή επιτροπή γεωργίας, που είναι επιφορτισμένη ιδίως με τη διαχείριση της συμφωνίας και την καλή λειτουργία της.

5.2 Σχεδιαζόμενες δράσεις και λεπτομέρειες υλοποίησης της δημοσιονομικής παρέμβασης

Η μικτή αυτή επιτροπή πρέπει να θεσπίσει στον εσωτερικό της κανονισμό, να συνεδριάζει κανονικά για να εκπληρώνει το ρόλο της όσον αφορά τη διαχείριση της συμφωνίας και ιδίως να θεσπίζει αποφάσεις, να αποφαίνεται με κοινή συμφωνία για κάθε θέμα της αρμοδιότητας της.

Ο εσωτερικός κανονισμός δεν καθορίζει καμία υποχρέωση όσον αφορά τη συχνότητα των συνεδριάσεων, αλλά προβλέπεται η διεξαγωγή τουλάχιστον μιας συνεδρίασης της επιτροπής ανά έτος, καθώς και συνεδριάσεις των διαφορετικών ομάδων εργασίας που προβλέπονται από τα παραρτήματα της συμφωνίας.

5.3 Λεπτομέρειες λειτουργίας

Άμεση διαχείριση από τις ΓΔ AGRI και SANCO με το μόνιμο προσωπικό ή/και τους εμπειρογνώμονες.

6. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ

6.1 Συνολικές δημοσιονομικές επιπτώσεις στο Μέρος Β (για ολόκληρη την περίοδο προγραμματισμού): καμία

6.2. Υπολογισμός του κόστους ανά σχεδιαζόμενο μέτρο στο Μέρος Β (για ολόκληρη την περίοδο προγραμματισμού): καμία

7. ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ ΣΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΚΑΙ ΣΤΙΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

7.1. Επιπτώσεις στους ανθρώπινους πόρους

Κατηγορία θέσεων απασχόλησης		Αριθμός υπαλλήλων για τη διαχείριση της δράσης από τους διαθέσιμους ή/και συμπληρωματικούς ανθρώπινους πόρους		Σύνολο	Περιγραφή των καθηκόντων που απορρέουν από τη δράση
		Αριθμός θέσεων μόνιμης απασχόλησης	Αριθμός θέσεων έκτακτης απασχόλησης		
ΓΔ AGRI Μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι	A B C	0,5 1 0,2		0,5 1 0,2	Προετοιμασία και παρακολούθηση των συνεδριάσεων της μικτής επιτροπής και των διαφορετικών ομάδων εργασίας, ιδίως, προετοιμασία των αποφάσεων του Συμβουλίου πριν από την έγκριση των αποφάσεων από την μικτή επιτροπή.
ΓΔ SANCO	A B C	0,5 1 0,2		0,5 1 0,2	Προετοιμασία και παρακολούθηση των συνεδριάσεων της μικτής επιτροπής και των διαφορετικών ομάδων εργασίας, ιδίως, προετοιμασία των αποφάσεων του Συμβουλίου πριν από την έγκριση των αποφάσεων από την μικτή επιτροπή.
Άλλοι ανθρώπινοι πόροι					
Σύνολο		3,4		3,4	

7.2 Συνολικές δημοσιονομικές επιπτώσεις των ανθρώπινων πόρων

Κατηγορία ανθρώπινων πόρων	Ποσά σε €	Τρόπος υπολογισμού
Μόνιμοι υπάλληλοι Έκτακτοι υπάλληλοι	108 000 * 3,4 = 367 200	Το μέσο κόστος που προβλέπεται από την ΓΔ BUDG
Άλλοι ανθρώπινοι πόροι		
Σύνολο	367 200	

Τα ποσά αντιστοιχούν στις συνολικές δαπάνες για 12 μήνες.

7.3 Άλλες δαπάνες διοικητικής λειτουργίας που απορρέουν από τη δράση

Γραμμή του προϋπολογισμού (αριθμός και ονομασία)	Ποσά σε €	Τρόπος υπολογισμού
Συνολικό κονδύλιο (Τίτλος Α7) A0701 – Αποστολές A07030 – Συνεδριάσεις A07031 – Επιτροπές υποχρεωτικής γνωμοδότησης A07032 – Επιτροπές μη υποχρεωτικής γνωμοδότησης A07040 – Διασκέψεις A0705 – Μελέτες και παροχή συμβουλών	20 000	Σεμινάρια, μελέτες, πληροφόρηση, ειδικές προσκλήσεις, έλεγχοι σύμφωνα με τις διατάξεις της γεωργικής συμφωνίας και του εσωτερικού κανονισμού της.
Συστήματα πληροφοριών (A-5001/A-4300)		
Άλλες δαπάνες - Μέρος Α		
Σύνολο	20 000	

Τα ποσά αντιστοιχούν στις συνολικές δαπάνες για 12 μήνες.

Το άρθρο 17 της συμφωνίας προβλέπει ότι η συμφωνία συνάπτεται για μία αρχική περίοδο 7 ετών, για τα ημερολογιακά έτη 2002 έως 2010· το έτος 2010 θα είναι επίσης απαραίτητο για τον απολογισμό της αρχικής περιόδου και για την ενδεχόμενη συνέχιση της δράσης.

I.	Ετήσιο σύνολο (7.2 + 7.3)	387 200 €
II.	Διάρκεια της δράσης	8 έτη
III.	Συνολικό κόστος της δράσης (I x II)	3 097 600 €

Οι ανάγκες σε ανθρώπινο και διοικητικό δυναμικό θα καλυφθούν από τα κονδύλια της διαχειρίστριας ΓΔ τα οποία της χορηγούνται στο πλαίσιο της ετήσιας διαδικασίας κατανομής των κονδυλίων από τον προϋπολογισμό.

8. ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΚΑΙ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

8.1 Σύστημα παρακολούθησης

Ετήσια έκθεση των δραστηριοτήτων και των πρακτικών κάθε επιτροπής.

8.2 Λεπτομέρειες πραγματοποίησης και περιοδικότητα της προβλεπόμενης αξιολόγησης

Η ΓΔ AGRI θα υποβάλει τακτικά έκθεση για τις διμερείς δραστηριότητες της με την Ελβετία, ιδίως στην RELEX και στην ομάδα ΑΖΕΣ του Συμβουλίου καθώς και στο πλαίσιο των ετήσιων εκθέσεων δραστηριότητας της Επιτροπής. Στο πλαίσιο αυτό, οι δραστηριότητες της μικτής επιτροπής και των ομάδων της θα αναθεωρούνται τακτικά και θα προσαρμόζεται αναλόγως η λειτουργία της.

Η συμφωνία έχει συναφθεί για μία αρχική περίοδο 7 ετών. Θα ανανεωθεί στη συνέχεια για αόριστη διάρκεια, εκτός εάν υπάρχει αντίθετη γνώμη ενός των μερών. Η λειτουργία της συμφωνίας θα αποτελέσει αντικείμενο αξιολόγησης πριν από την ενδεχόμενη ανανέωσή της.

9. ΜΕΤΡΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ

ΟΧΙ